heidenfeld



Návod na použitie: Ohrievač proti plesniam Heidenfeld HF-AS100 **SK**
Návod k použití: Ohřívač proti plísním Heidenfeld HF-AS100 **CZ**

Vážené zákazníčky, vážení zákazníci

Teší nás, že ste sa rozhodli pre zariadenie značky **Heidenfeld**. Pred poskladaním zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie. Používajte zariadenie iba tak ako je to popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Váš Duvlan tím.

Záruka

Na chyby materiálu a spracovanie poskytuje **Duvlan** záruku 2 roky.

Záruka sa nevzťahuje na opotrebované časti a škody spôsobené nesprávnou manipuláciou so zariadením. V prípade reklamácie nás kontaktujte.

Záručná doba začína plynúť dátumom predaja (uschovajte preto doklad o kúpe).

Zákaznícky servis

Aby sme Vám mohli čo najlepšie pomôcť s prípadnými problémami na Vašom zariadení, poznačte si presný názov výrobku a číslo objednávky. Tieto údaje nájdete na faktúre.

Pokyny pre zaobchádzanie so zariadením po vyradení z prevádzky

Zariadenie **Heidenfeld** je recyklovateľné. Prosíme Vás, aby ste Vaše zariadenie po skončení životnosti odovzdali do zberného odpadu (alebo miesta na to určeného).

Kontakt

Duvlan s.r.o.

K Zornici 1990/23
957 01 Bánovce nad Bebravou
e-mail: servis@duvlan.com
web: www.duvlan.com

Pokyny

Tento návod na použitie je len referencia pre zákazníkov. **Duvlan** nepreberá ručenie za chyby vzniknuté prekladom, alebo technickou zmenou produktu

POMOC S PRODUKTOM

Ďalšie informácie, ako napríklad montážne videá na YouTube, aktuálne pokyny, najčastejšie otázky o produkte a technické údaje, nájdete na tomto odkaze.

Jednoducho naskenujte QR kód tu.



1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím protiplesňového ohrievača si pozorne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Ohrievač je určený výhradne na prevenciu rastu plesní v interiéri a musí sa používať iba na určený účel. Nie je vhodný na vonkajšie použitie ani vo vlhkých miestnostiach, ako sú kúpeľne, pretože nie je odolný voči striekajúcej vode, a preto sa musí chrániť pred vlhkosťou.

Zariadenie pracuje s výkonom 50 W a dosahuje povrchovú teplotu medzi 55 °C a 75 °C. Po zapnutí sa nesmiete dotýkať ohrievača, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia. Počas prevádzky dbajte na to, aby ste dodržiavali dostatočnú vzdialenosť aspoň 30 cm od horľavých materiálov.

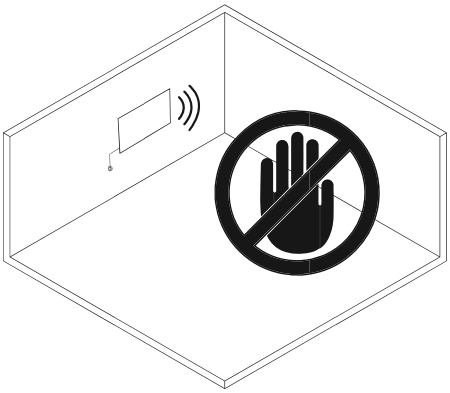
Ohrievač je možné používať voľne stojaci alebo namontovať na stenu. Pri montáži na stenu sa uistite, že je pripevnený iba na nehorľavý a žiaruvzdorný povrch. Montáž priamo pod elektrickú zásuvku je potrebné sa prísne vyhýbať. Ak sa používa voľne stojaci, jednotka musí byť umiestnená na stabilnom, rovnom a žiaruvzdornom povrchu.

Ohrievač nesmie byť nikdy zakrytý ani blokovaný predmetmi, ako sú uteráky, oblečenie alebo nábytok, pretože to môže viesť k prehriatiu a nebezpečenstvu požiaru. Taktiež sa nesmie prevádzkovať v blízkosti vysoko horľavých materiálov, ako sú záclony, papier alebo rozpúšťadlá. Deti a domáce zvieratá musia byť vždy v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča. Ohrievač nie je hračka a nesmie sa používať bez dozoru v blízkosti detí. Deti mladšie ako 8 rokov nesmú nikdy obsluhovať spotrebič bez dozoru.

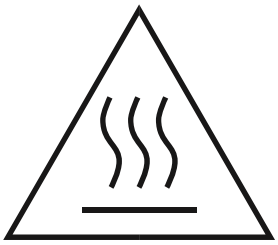
Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou musí byť napájací kábel odpojený zo siete. Čistenie alebo údržbu zariadenia je možné vykonávať iba po úplnom vychladnutí. Používajte suchú alebo mierne vlhkú handričku. Nepoužívajte vodu ani agresívne čistiace prostriedky.

Používajte iba predlžovacie káble s dostatočným menovitým výkonom. Ak je zariadenie poškodené, napríklad kábel alebo kryt, nesmie sa ďalej používať, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. V takom prípade zariadenie ihneď vypnite a odpojte ho od elektrickej siete. Nepokúšajte sa o opravu sami. V prípade poruchy kontaktujte zákaznícky servis alebo kvalifikovaného technika.

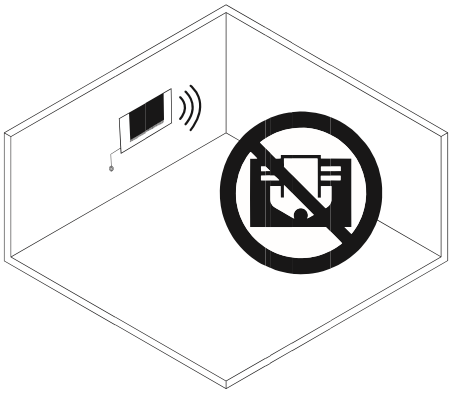
⚠UPOZORNENIE:



Nedotýkajte sa počas prevádzky.



Horúci povrch.



Nezakrývajte.

Vysvetlenie symbolov

symbol	Význam
	Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím
	Nezakrývajte!
	Varovanie: Horúci povrch!
	Žiadne striekanie vody!
	Prosím, dodržiavajte návod na obsluhu!
	Tento symbol označuje triedu ochrany II. Zariadenia tejto triedy ochrany sú obzvlášť dobre chránené pred úrazom elektrickým prúdom zosilnenou alebo dvojitou izoláciou. Nevyžadujú pripojenie k ochrannému vodiču.
	Toto zariadenie je určené len na použitie v interiéri. Použitie vonku nie je povolené.
	Umiestnením označenia CE distribútor vyhlasuje, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky.

2. POUŽITIE

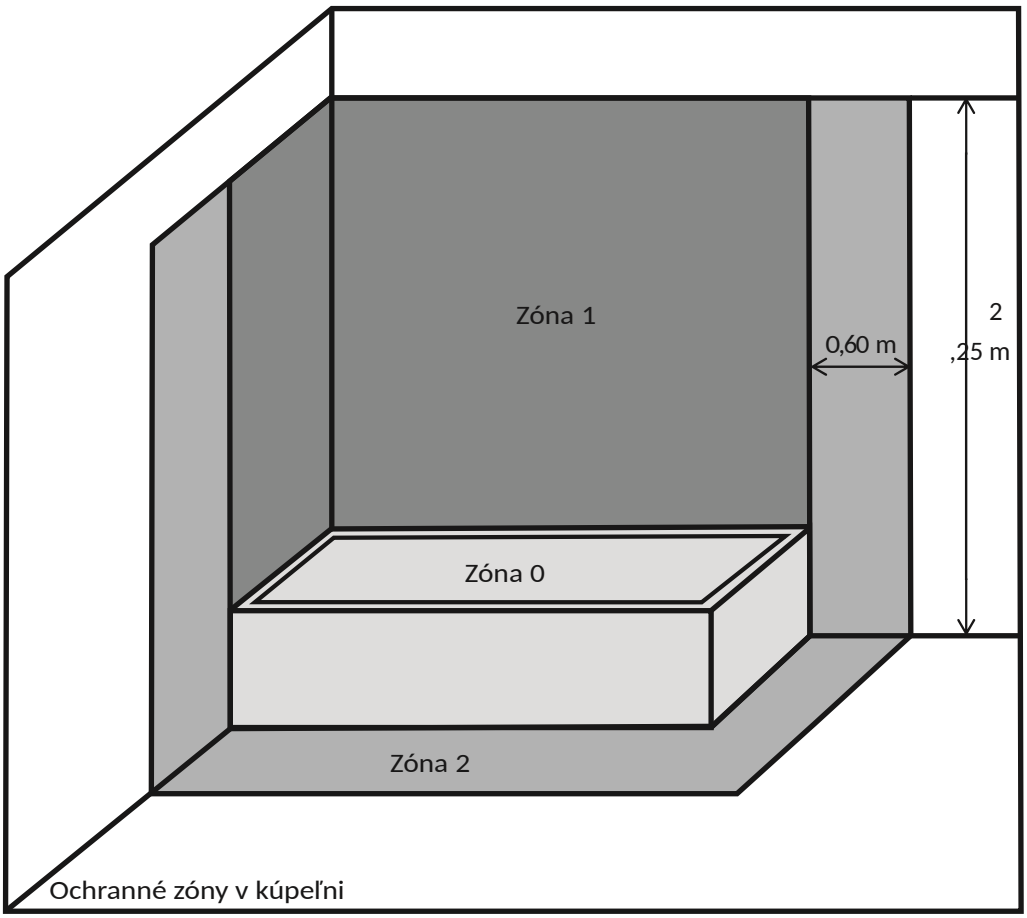
Toto zariadenie je stacionárny alebo prenosný elektrický ohrievač proti plesniam na cielené vykurovanie stien a povrchov. Slúži výlučne na prevenciu vlhkosti a rastu plesní vo vnútorných priestoroch.

Ohrievač je vhodný na trvalú inštaláciu na stenu, ako aj na voľné postavenie na nožičkách.

Zariadenie je určené výhradne na vnútorné použitie vrátane vhodných vlhkých miestností (mimo ochranných zón 0, 1 a 2). Nesmie sa prevádzkovať vonku ani vystavovať striekajúcej vode.

Zamýšľané použitie zahŕňa aj ohrev povrchov.

- v bytoch
- v kancelárskych priestoroch
- v skladovacích priestoroch
- v obchodných priestoroch
- v kontajneroch
- vo vlhkých miestnostiach mimo ochranných zón 0, 1 a 2



Ohrievač musí byť nainštalovaný tak, aby sa osoby vo vani alebo sprche nemohli dotknúť spínačov a ovládacích prvkov.

Prenosné vykurovacie zariadenia sa nesmú používať v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.

Zariadenie pracuje s vykurovacím výkonom 50 W a dosahuje povrchovú teplotu medzi 55 °C a 75 °C. Počas prevádzky sa ho nesmiete dotýkať ani ho zakrývať.

Voľne stojace radiátory sa smú inštalovať a používať iba tak, aby nepredstavovali nebezpečenstvo pre dospelých, deti ani zvieratá. Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov musí byť aspoň 30 cm.

Toto zariadenie nie je hračka. Deti a domáce zvieratá musia byť vždy v dostatočnej vzdialenosti. Deti mladšie ako 8 rokov nesmú zariadenie používať bez dozoru.

Pri trvalej inštalácii je toto zariadenie vhodné len na montáž na stenu. Pri montáži na stenu sa uistite, že je pripevnené výlučne na nehorľavé a tepelne odolné povrchy.

Ohrievač sa nesmie montovať na ľahko horľavé povrchy (trieda stavebných materiálov B3).

Zariadenie sa smie zapojiť iba do riadne nainštalovanej zásuvky, ktorej napätie a frekvencia presne zodpovedajú údajom na typovom štítku zariadenia (230 V AC, 50 Hz). Ochrana musí byť zabezpečená prúdovým chráničom (RCD).

Zariadenie je dodávané s eurozástrčkou (typ C-CEE 7/16). Nedodržanie môže viesť k poškodeniu zariadenia a zraneniu používateľa.

Nemontujte vykurovací článok priamo pod alebo pred elektrickú zásuvku.

Zástrčka musí byť po inštalácii prístupná a v prípade potreby musí byť možné ju okamžite odpojiť.

Viacero zariadení (max. 5) je možné prevádzkovať sériovo pomocou spojovacích káblov. Je potrebné dodržiavať bezpečnostné vzdialenosti a menovitý výkon zdroja napájania.

Akékoľvek iné použitie, ako je určené, sa považuje za zneužitie.

Predvídateľné zneužitie

Zariadenie sa nesmie používať vonku. Nikdy ho nevystavujte priamemu dažďu alebo vlhkosti. Nestriekajte na zariadenie vodu ani ho neskladujte vo vlhkých miestnostiach zodpovedajúcich ochranným zónam 0, 1 a 2.

Neumiestňujte zariadenie na mokrú alebo zatopenú zem.

Neumiestňujte zariadenie na horľavý povrch.

Nepoužívajte zariadenie v malých miestnostiach, ak sa v miestnosti nachádzajú osoby, ktoré ju nemôžu samy opustiť a nie sú pod neustálym dohľadom.

Zariadenie sa nesmie umiestňovať v detských izbách. Trvalá inštalácia musí byť vykonaná mimo dosahu detí.

Toto zariadenie sa nesmie montovať na strop.

Zariadenie sa smie namontovať na drevený povrch iba vtedy, ak je medzi zariadením a povrchom medzera aspoň 1 cm. Prípadne môžete medzi zariadenie a povrch nainštalovať protipožiarny panel, napríklad sadrokartónový panel.

Neumiestňujte žiadne predmety (napr. uteráky, oblečenie, nábytok) na zariadenie ani predeň. Zakrytie spôsobí prehriatie a nebezpečenstvo požiaru.

Nepoužívajte toto zariadenie na vykurovanie vozidiel.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vysoko horľavých materiálov, ako sú záclony, papier, benzín, rozpúšťadlá alebo farby.

Zariadenie sa nesmie používať ako vykurovacie zariadenie pre bábätká, batoľatá ani zvieratá.

Nebezpečenstvo poranenia infračerveným žiarením!

Nezostávajte príliš dlho v bezprostrednej blízkosti zariadenia. Nepozerajte sa priamo do zariadenia dlhší čas. Dodržiavajte minimálne vzdialenosti.

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nikdy neotvárajte žiadnu časť výrobku. Vo vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.

Neoprávnené konštrukčné zmeny, doplnenia alebo úpravy zariadenia sú zakázané.

Kvalifikácia personálu

Zariadenie smú používať iba osoby, ktoré majú dostatočné fyzické, zmyslové a duševné schopnosti, ako aj potrebné vedomosti a skúsenosti. Iné osoby smú zariadenie používať iba pod dohľadom alebo ak im dala pokyny osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.

Ľudia používajúci toto zariadenie musia:

uvedomiť si nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri práci s elektrickými spotrebičmi.
prečítal(a) si a porozumel(a) návodu na obsluhu, najmä kapitole o bezpečnostných pokynoch.

Údržbárske práce vyžadujúce otvorenie krytu smú vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári alebo dodávateľ.

3. ROZSAH DODÁVKY

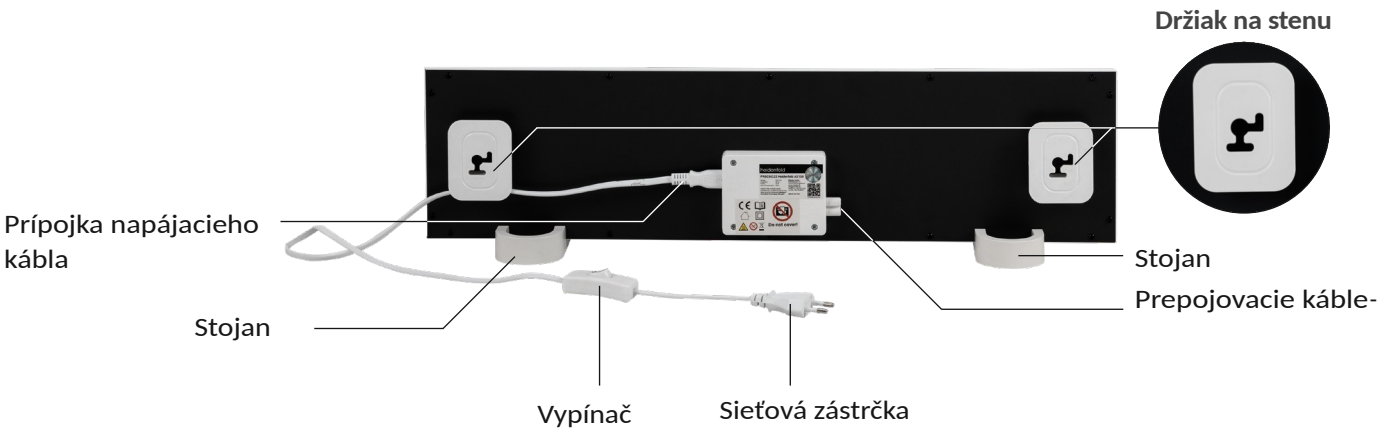
Popis článku	ilustrácia	Dav
Ohrievač proti plesniam AS100 (jeden kus)		1
nohy		2
napájací kábel		1
Pripojovací kábel (súčasťou balenia sú iba 2 kusy)		1
Montážny hardvér (sada)		1
Používateľská príručka alebo leták s QR kódom		1

4. PREHĽAD PRODUKTU

Pohľad spredu



Pohľad zozadu



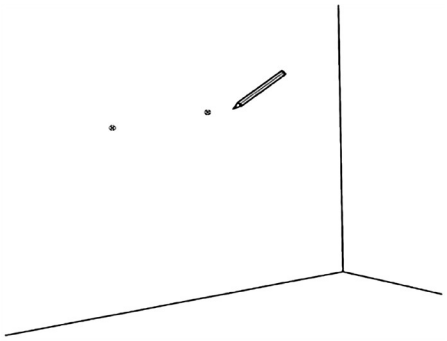
5. MONTÁŽ

Oznámenie:
Pred montážou dodržiavajte bezpečnostné pokyny.
Malé časti a plastové obaly uchovávajte mimo dosahu detí.
Malé časti - nebezpečenstvo udusenia! Nevhodné pre deti do 3 rokov.
Prostredníctvom jedného a toho istého sieťového pripájacieho kábla je možné prevádzkovať maximálne 5 vykurovacích telies.

A. MONTÁŽ NA STENU

Príprava
Odstráňte všetok obalový materiál a uistite sa, že sú k dispozícii všetky diely. Obal nevyhadzujte, kým si nie ste istí, že nič nechýba.

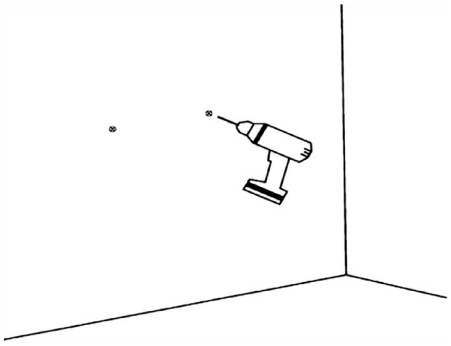
Krok 1
Určte požadovanú montážnu polohu na stene. Označte si miesta pre dva vŕtané otvory podľa vzdialenosti medzi konzolami na zadnej strane ohrievača.



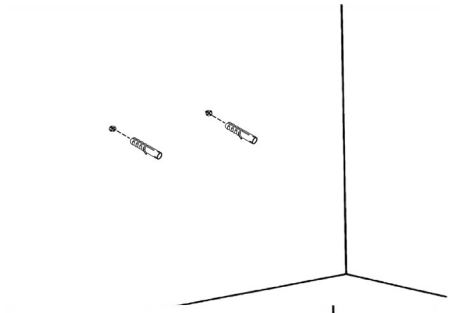




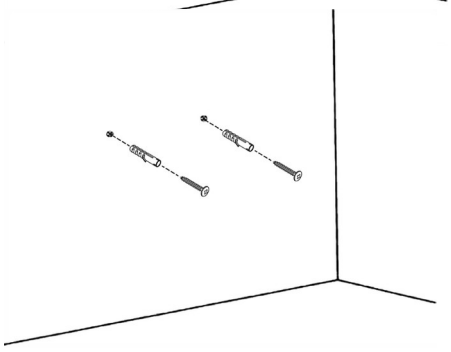
Krok 2
Vyvŕtajte vyznačené miesta vhodným vrtákom. Uistite sa, že veľkosť otvoru zodpovedá dodaným hmoždinkám.

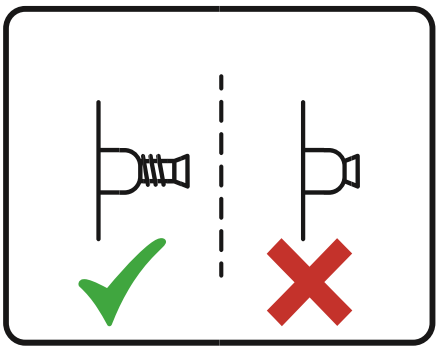


Krok 3
Hmoždinky úplne zasuňte do vyvŕtaných otvorov tak, aby boli v jednej rovine s povrchom steny.



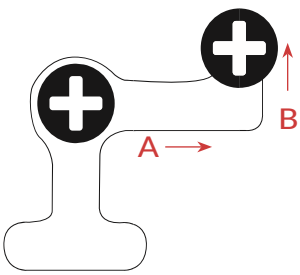
Krok 4
Vložte kovové skrutky do hmoždiniek. Hlavy skrutiek nechajte mierne vyčnievať, aby sa potom dal ohrievač zavesiť.





Krok 5
Zdvihnite ohrievač a zarovnajte dva okrúhle montážne otvory na zadnej strane so skrutkami.



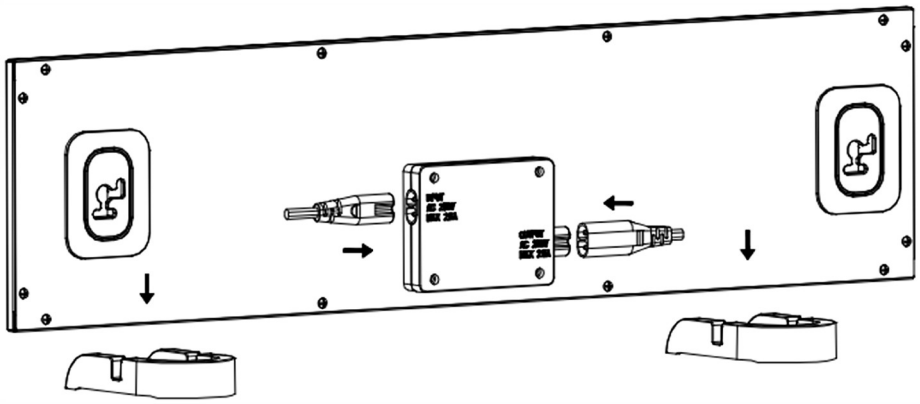


Zaveste ohrievač a v prípade potreby ho mierne posuňte, aby ste skrutky premiestnili z polohy A do polohy B.

B. VOĽNE STOJACIA INŠTALÁCIA

Príprava
Odstráňte všetok obalový materiál a uistite sa, že sú k dispozícii všetky diely. Obal nevyhadzujte, kým si nie ste istí, že nič nechýba.

Nožičky položte na rovný, protišmykový povrch. Opatrne zdvihnite vyhrievaciu dosku a zarovnajte ju s drážkami v nožičkách, potom ju do nich vložte.



Oznámenie:
Vždy dbajte na to, aby bol infražiarič pri použití ako samostatne stojace zariadenie umiestnený na rovnom, nehorľavom povrchu a aby sa nekýval.

6. PREVÁDZKA

Obsluha protiplesňového ohrievača (jedna jednotka)
Po inštalácii protiplesňového ohrievača (t. j. nástenného alebo voľne stojaceho, s dodržaním všetkých bezpečnostných vzdialeností) najprv zapojte napájací kábel do zadnej časti jednotky. Potom pripojte kábel do funkčnej elektrickej zásuvky. Po zabezpečení napájania je ohrievač pripravený na prevádzku a je možné ho zapnúť alebo vypnúť pomocou vypínača na napájacom kábli.

Ohrievač proti plesniam je navrhnutý pre nepretržitú prevádzku, takže môže byť jednoducho zapnutý stále alebo sa dá pohodlne ovládať pomocou časovača či inteligentnej zásuvky. To umožňuje individuálne nastavenie vykurovacieho cyklu, čo umožňuje cielenú a energeticky efektívnu ochranu postihnutých oblastí stien pred vlhkosťou a plesňami.

Prevádzka ohrievača proti plesniam v súprave (sériové zapojenie)
Ak sa používajú dva alebo viac ohrievačov spoločne, počiatočné nastavenie sa riadi rovnakým princípom. Pred pripojením k elektrickej zásuvke musia byť vykurovacie moduly najskôr navzájom prepojené pomocou dodaného pripojovacieho kábla. Príslušné pripojenia sa nachádzajú na zadnej strane zariadení a umožňujú bezpečné sériové zapojenie. Po pripojení sa napájací kábel prvého modulu zapojí do elektrickej zásuvky. Všetky pripojené ohrievače je potom možné spoločne zapínať a vypínať pomocou spínača na napájacom kábli.

Aj pri prevádzke viacerých jednotiek je možné použiť časovač alebo inteligentnú zásuvku. Na rovnomerné vykurovanie väčších plôch je možné sériovo zapojiť až 10 vykurovacích modulov, čím sa zabezpečí komplexná ochrana pred rastom plesní.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery produktu (D x Š x V)	S nožičkami: 60 x 10 x 16 cm Bez nožičiek: 60 x 2,5 x 15 cm
Hmotnosť produktu	S nožičkami (voľne stojace) 1,3 kg, bez nožičiek (nástenná montáž) 1,2 kg
Spotreba energie	0,05 kWh za prevádzkovú hodinu
Vykurovací výkon	Jednoduchý: 50 W, balenie po 2 kusoch: 100 W
Prevádzkový režim	Elektricky
Prevádzkové napätie	230 V striedavého prúdu, 50 Hz
zástrčka	Plochá euro zástrčka (typ C-CEE 7/16)
Dĺžka kábla	Napájací kábel 1,55 m, pripojovací kábel 1,5 m (súčasťou balenia iba 2 kusov)
Typ operácie	Vypínač, umiestnený v blízkosti zástrčky
Oblasti použitia	Interiéry, všetky bežné typy stien
Zamýšľané použitie	Voľne stojace alebo nástenné, horizontálne a vertikálne
Trieda ochrany	2. trieda
Trieda ochrany	IP44
Bezpečnosť	Dvojitá ochrana proti prehriatiu, povrch bezpečný na dotyk, žiadne riziko popálenia
Typ tepla	Infračervené sálavé teplo
Typ vykurovacieho systému	Technológia vykurovacieho drôtu
Povrchová teplota	Do 55 °C vpredu, do 75 °C vzadu
Bezpečné vzdialenosti	3 cm na všetkých stranách
povrch	Biely saténový povrch
materiál	Oceľ, plast
Materiál rámu	Bezrámové
nohy	2 plastové nožičky
Vlastnosti materiálu	Nehrdzavejúci, robustný, tepelne odolný
udržateľnosť	Nízka spotreba energie vďaka cielenému vykurovaniu, zníženie nákladov na vykurovanie priestorov vďaka údržbe tepelnej izolácie, účinná ochrana konštrukcie budovy
značka	Heidenfeld
záruka	2 roky
Odporúčaná montážna výška	20 - 40 cm nad úrovňou hotovej podlahy (FBO)
Ďalšie podrobnosti	Do série je možné zapojiť až 10 ohrievačov, vhodné pre nepretržitú prevádzku, ovládateľné pomocou časovača alebo inteligentnej zásuvky.
Hlavné vlastnosti produktu	2-ročná záruka, účinná ochrana proti plesniam bez chemikálií, úsporné, tiché, vhodné pre alergikov a bezpečné na dotyk, ideálne pre domácnosti s deťmi a domácimi zvieratami, modulárne rozšíriteľné až na 10 ohrievačov, flexibilne montovateľné
Rozsah dodávky	Ohrievač proti plesniam AS100, nožičky, pripojovacie káble (sada 2 ks), montážny materiál, návod na obsluhu
Menovitý prúd	0,22 A
Vhodná veľkosť steny	Až 1,5 lineárneho metra na panel
Rozmery krabice (D x Š x V)	Jednotlivo 65,5 x 20 x 6 cm, 2-dielna sada 65,5 x 20 x 10 cm
Hmotnosť(e) kartónu(ov)	Jeden kus 1,7 kg, balenie 2 kusov 3,1 kg

Technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a chyby sú vyhradené.

8. ÚDRŽBA

Výstraha pred elektrickým napätím:
Práce vyžadujúce otvorenie krytu smie vykonávať iba autorizovaný personál. Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými alebo vlhkými rukami. Pri odpájaní ohrievača ťahajte za zástrčku, nie za napájací kábel. Vždy nechajte infračervený ohrievač úplne vychladnúť.

Čistenie
Pred akoukoľvek údržbou alebo čistením protiplesňového ohrievača sa uistite, že je zariadenie úplne vypnuté a odpojené od zdroja napájania. Ohrievača sa dotýkajte iba po úplnom vychladnutí, aby ste predišli riziku popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom. Na čistenie postačí suchá alebo mierne vlhká handrička. Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, abrazívne materiály ani prúd vody, pretože by mohli poškodiť povrch a elektroniku. Dbajte na to, aby sa do pripojovacích plôch alebo otvorov zariadenia nedostala vlhkosť.

Údržba
Pravidelné vizuálne kontroly pomáhajú včas odhaliť poškodenie krytu, kábla alebo konektorov. Zariadenie sa nesmie prevádzkovať, ak sú zjavné akékoľvek poškodenia alebo poruchy. Opravy alebo práce vo vnútri ohrievača smú vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári.

Skladovanie
Pred dlhším skladovaním by sa zariadenie malo dôkladne vyčistiť a úplne vysušiť. Uskladnite
Ohrievač skladujte na suchom a bezprašnom mieste, chránenom pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.
Pred reštartovaním zariadenia skontrolujte, či nie je poškodené a či sú všetky pripojenia bezpečné. Pri skladovaní zariadenia sa uistite, že naň nie sú umiestnené ťažké predmety a že káble nie sú zalomené ani skrútené.

9. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak váš ohrievač nefunguje, postupujte podľa týchto pokynov:
• Uistite sa, že je poistka vložená v poistkovej skrinke.
• Uistite sa, že ohrievač je zapojený do zásuvky a že elektrická zásuvka funguje správne.

Ak zariadenie stále nefunguje správne, kontaktujte svojho predajcu a požiadajte ho o ďalšie pokyny.

Oznámenie:
Ak sa vyskytne problém s vyhrievacou doskou, nepokúšajte sa ju sami otvárať ani opravovať. Zruší sa tým platnosť záruky a môže dôjsť k poškodeniu alebo zraneniu.
Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

10. LIKVIDÁCIA

Upozornenie: Toto zariadenie sa po skončení jeho životnosti nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie získate od miestneho úradu pre likvidáciu odpadu. Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia. Opätovným použitím, recykláciou alebo iným spôsobom zhodnotenia starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia.



Európska smernica o nakladaní s odpadom 2012/19/EÚ

Nikdy nevyhadzujte zariadenie do bežného domového odpadu. Zlikvidujte ho výlučne prostredníctvom komunálneho alebo autorizovaného podniku na likvidáciu odpadu. Dodržiavajte všetky platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na miestny mestský úrad alebo obec, kde vám poskytnú informácie o správnych a ekologických možnostiach likvidácie.



Batérie/Nabíjateľné batérie

Batérie/nabíjateľné batérie môžu obsahovať toxické látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Tento výrobok obsahuje batérie, na ktoré sa vzťahuje európska smernica 2006/66/ES a nesmú sa **nikdy** likvidovať s bežným domovým odpadom. Batérie/nabíjateľné batérie zlikvidujte v súlade s platnými právnymi predpismi. Pred likvidáciou tohto zariadenia vyberte všetky batérie/nabíjateľné batérie a odneste ich na zberné miesto na recykláciu batérií alebo elektrických a elektronických zariadení.



Recyklácia

Vaše nové zariadenie bolo počas prepravy chránené obalom. Obalové materiály je možné recyklovať. Pomôžte nám, prosím, ekologickou likvidáciou obalu. Aktuálne možnosti likvidácie získate od svojho predajcu alebo miestneho zariadenia na likvidáciu odpadu.

11. ZHODA

Označenie CE znamená, že distribútor vyhlasuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky a smernice európskych predpisov.

Vážené zákaznice, vážení zákazníci

Těší nás, že jste se rozhodli pro zařízení značky **Heidenfeld** . Před poskládáním zařízení si pozorně přečtěte návod k použití. Používejte zařízení pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

Váš Duvlan tým.

Záruka

Na vady materiálu a zpracování poskytuje **Duvlan** záruku 2 roky.

Záruka se nevztahuje na opotřebované části a škody způsobené nesprávnou manipulací se zařízením. V případě reklamace nás kontaktujte.

Záruční doba začíná běžet datem prodeje (uschovejte proto doklad o koupi).

Zákaznický servis

Abychom Vám mohli co nejlépe pomoci s případnými problémy na Vašem zařízení, poznamenejte si přesný název výrobku a číslo objednávky. Tyto údaje naleznete na faktuře.

Pokyny pro zacházení se zařízením po vyřazení z provozu

Zařízení **Heidenfeld** je recyklovatelné. Prosíme Vás, abyste Vaše zařízení po skončení životnosti předali do sběrného odpadu (nebo místa k tomu určeného).

Kontakt

Duvlan s.r.o

K Zornici 1990/23
957 01 Bánovce nad Bebravou
e-mail: servis@duvlan.com
web: www.duvlan.com

Pokyny

Tento návod k použití je pouze reference pro zákazníky. **Duvlan** nepřebírá ručení za chyby vzniklé překladem nebo technickou změnou produktu.

POMOC S PRODUKTEM

Další informace, jako například montážní videa na YouTube, aktuální pokyny, nejčastější dotazy o produktu a technické údaje, naleznete na tomto odkazu.

Jednoduše naskenujte QR kód zde.



1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím protiplísňového ohřívače si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Ohřívač je určen výhradně k prevenci růstu plísní v interiéru a musí se používat pouze k určenému účelu. Není vhodný pro venkovní použití ani ve vlhkých místnostech, jako jsou koupelny, jelikož není odolný vůči stříkající vodě, a proto se musí chránit před vlhkostí.

Zařízení pracuje s výkonem 50 W a dosahuje povrchové teploty mezi 55 °C a 75 °C. Po zapnutí se nesmíte dotýkat ohřívače, protože hrozí nebezpečí popálení. Během provozu dbejte na to, abyste dodržovali dostatečnou vzdálenost alespoň 30 cm od hořlavých materiálů.

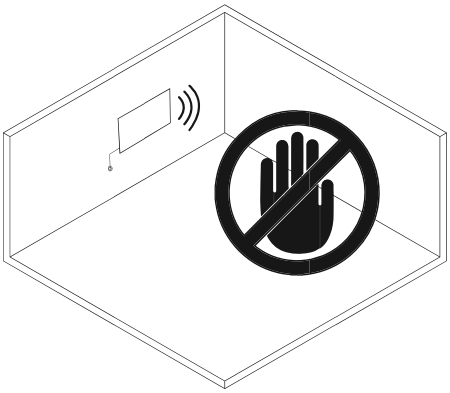
Ohřívač lze používat volně stojící nebo namontovat na zeď. Při montáži na stěnu se ujistěte, že je připevněn pouze na nehořlavý a žáruvzdorný povrch. Montáž přímo pod elektrickou zásuvku je třeba se přísně vyhýbat. Pokud se používá volně stojící, jednotka musí být umístěna na stabilním, rovném a žáruvzdorném povrchu.

Ohřívač nesmí být nikdy zakryt ani blokován předměty, jako jsou ručníky, oblečení nebo nábytek, protože to může vést k přehřátí a nebezpečí požáru. Rovněž se nesmí provozovat v blízkosti vysoce hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo rozpouštědla. Děti a domácí zvířata musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Ohřívač není hračka a nesmí se používat bez dozoru v blízkosti dětí. Děti mladší 8 let nesmí nikdy obsluhovat spotřebič bez dozoru.

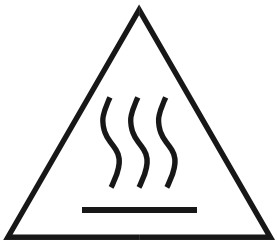
Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou musí být napájecí kabel odpojen ze sítě. Čištění nebo údržbu zařízení lze provádět pouze po úplném vychladnutí. Používejte suchý nebo mírně vlhký hadřík. Nepoužívejte vodu ani agresivní čistící prostředky.

Používejte pouze prodlužovací kabely s dostatečným jmenovitým výkonem. Pokud je zařízení poškozeno, například kabel nebo kryt, nesmí se dále používat, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. V takovém případě zařízení ihned vypněte a odpojte jej od elektrické sítě. Nepokoušejte se o opravu sami. V případě poruchy kontaktujte zákaznický servis nebo kvalifikovaného technika.

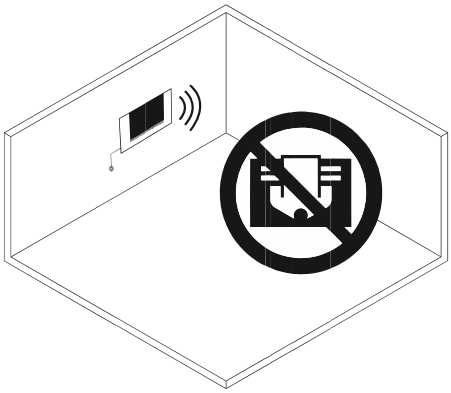
⚠UPOZORNĚNÍ:



Nedotýkejte se během provozu.



Horký povrch. Nezakrývejte.



Vysvětlení symbolů

symbol	Význam
	Výstraha před nebezpečným elektrickým napětím
	Nezakrývejte!
	Varování: Horký povrch!
	Žádné stříkání vody!
	Prosím, dodržujte návod k obsluze!
	Tento symbol označuje třídu ochrany II. Zařízení této třídy ochrany jsou obzvláště dobře chráněna před úrazem elektrickým proudem zesílenou nebo dvojitou izolací. Nevyžadují připojení k ochrannému vodiči.
	Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Použití venku není povoleno.
	Umístěním označení CE distributor prohlašuje, že výrobek splňuje příslušné požadavky.

2. POUŽITÍ

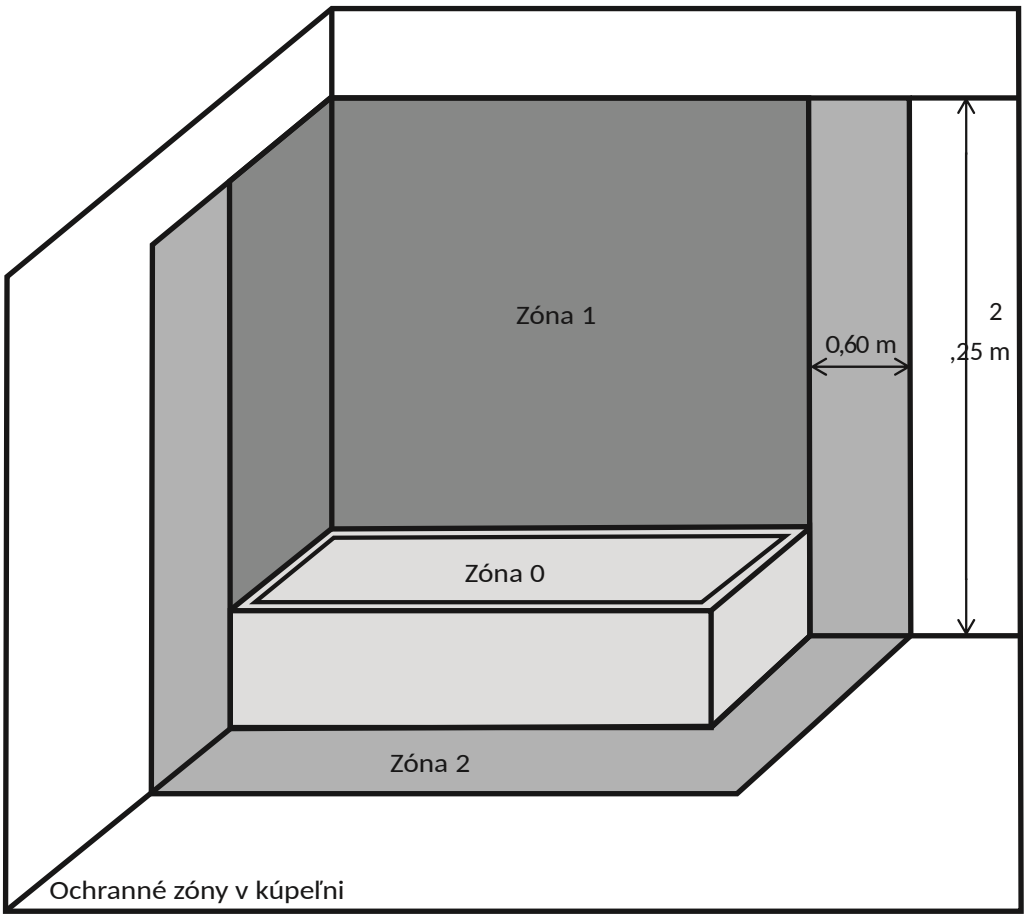
Toto zařízení je stacionární nebo přenosný elektrický ohřívač proti plísním pro cílené vytápění stěn a povrchů. Slouží výhradně k prevenci vlhkosti a růstu plísní ve vnitřních prostorách.

Ohřívač je vhodný pro trvalou instalaci na zeď, jakož i pro volné postavení na nožičkách.

Zařízení je určeno výhradně pro vnitřní použití včetně vhodných vlhkých místností (mimo ochranných zón 0, 1 a 2). Nesmí se provozovat venku ani vystavovat stříkající vodě.

Zamýšlené použití zahrnuje také ohřev povrchů.

- v bytech
- v kancelářských prostorách
- ve skladovacích prostorách
- v obchodních prostorách
- v kontejnerech
- ve vlhkých místnostech mimo ochranné zóny 0, 1 a 2



Ohřívač musí být nainstalován tak, aby se osoby ve vaně nebo sprše nemohly dotknout spínačů a ovládacích prvků.

Přenosná topná zařízení se nesmí používat v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.

Zařízení pracuje s topným výkonem 50 W a dosahuje povrchové teploty mezi 55 °C a 75 °C. Během provozu se jej nesmíte dotýkat ani jej zakrývat.

Volně stojící radiátory se smějí instalovat a používat pouze tak, aby nepředstavovaly nebezpečí pro dospělé, děti ani zvířata. Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů musí být alespoň 30 cm.

Toto zařízení není hračka. Děti a domácí zvířata musí být vždy v dostatečné vzdálenosti. Děti mladší 8 let nesmí zařízení používat bez dozoru.

Při trvalé instalaci je toto zařízení vhodné pouze pro montáž na stěnu. Při montáži na stěnu se ujistěte, že je připevněno výlučně na nehořlavé a tepelně odolné povrchy.

Ohřívač se nesmí montovat na lehce hořlavé povrchy (třída stavebních materiálů B3).

Zařízení se smí zapojit pouze do řádně nainstalované zásuvky, jejíž napětí a frekvence přesně odpovídají údajům na typovém štítku zařízení (230 V AC, 50 Hz). Ochrana musí být zajištěna proudovým chráničem (RCD).

Zařízení je dodáváno s eurozástrčkou (typ C-CEE 7/16). Nedodržení může vést k poškození zařízení a zranění uživatele.

Nemontujte topný článek přímo pod nebo před elektrickou zásuvku.

Zástrčka musí být po instalaci přístupná a v případě potřeby musí být možné ji okamžitě odpojit.

Více zařízení (max. 5) lze provozovat sériově pomocí spojovacích kabelů. Je třeba dodržovat bezpečnostní vzdálenosti a jmenovitý výkon zdroje napájení.

Jakékoli jiné použití, než je určeno, se považuje za zneužití.

Předvídatelné zneužití

Zařízení se nesmí používat venku. Nikdy jej nevystavujte přímému dešti nebo vlhkosti. Nestříkejte na zařízení vodu ani jej neskladujte ve vlhkých místnostech odpovídajících ochranným zónám 0, 1 a 2.

Neumisťujte zařízení na mokrou nebo zatopenou zem.

Neumisťujte zařízení na hořlavý povrch.

Nepoužívejte zařízení v malých místnostech, pokud se v místnosti nacházejí osoby, které ji nemohou samy opustit a nejsou pod neustálým dohledem.

Zařízení se nesmí umisťovat v dětských pokojích. Trvalá instalace musí být provedena mimo dosah dětí.

Toto zařízení se nesmí montovat na strop.

Zařízení se smí namontovat na dřevěný povrch pouze tehdy, je-li mezi zařízením a povrchem mezera alespoň 1 cm. Případně můžete mezi zařízení a povrch nainstalovat protipožární panel, například sádrokartonový panel.

Neumisťujte žádné předměty (např. ručníky, oblečení, nábytek) na zařízení ani prodeň. Zakrytí způsobí přehřátí a nebezpečí požáru.

Nepoužívejte toto zařízení k vytápění vozidel.

Nepoužívejte zařízení v blízkosti vysoce hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír, benzín, rozpouštědla nebo barvy.

Zařízení se nesmí používat jako topné zařízení pro miminka, batolata ani zvířata.

Nebezpečí poranění infračerveným zářením!

Nezůstávejte příliš dlouho v bezprostřední blízkosti zařízení. Nedívejte se přímo do zařízení delší dobu. Dodržujte minimální vzdálenosti.

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy neotevírejte žádnou část výrobku. Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné části, které by mohl uživatel opravit.

Neoprávněné konstrukční změny, doplnění nebo úpravy zařízení jsou zakázány.

Kvalifikace personálu

Zařízení smějí používat pouze osoby, které mají dostatečné fyzické, smyslové a duševní schopnosti, jakož i potřebné znalosti a zkušenosti. Jiné osoby smějí zařízení používat pouze pod dohledem nebo pokud jim dala pokyny osoba odpovědná za jejich bezpečnost.

Lidé používající toto zařízení musí:

uvědomit si nebezpečí, která vznikají při práci s elektrickými spotřebiči.
přečetl(a) jsi a porozuměl(a) návodu k obsluze, zejména kapitole o bezpečnostních pokynech.

Údržbářské práce vyžadující otevření krytu smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři nebo dodavatel.

3. ROZSAH DODÁVKY

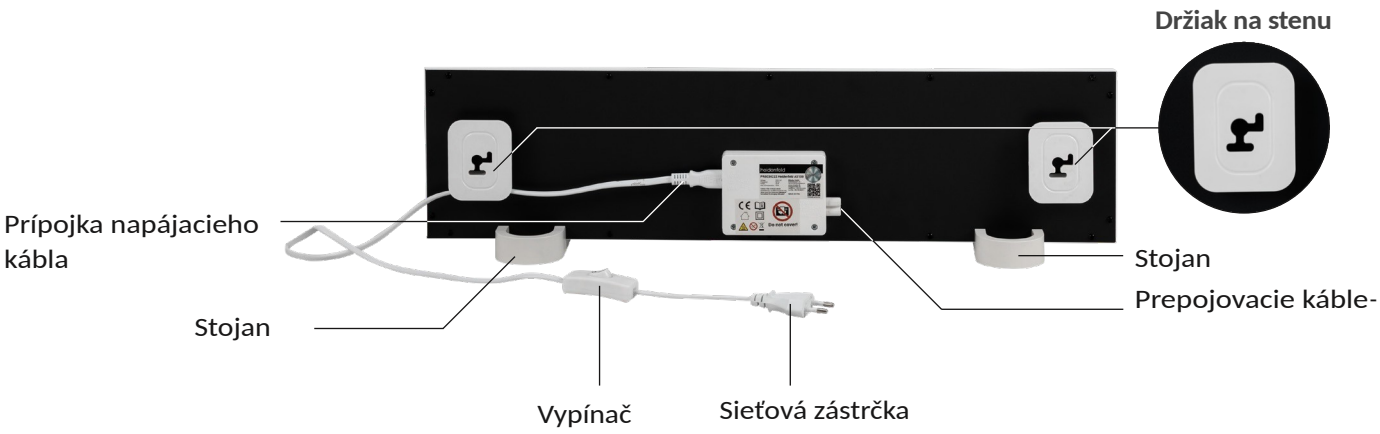
Popis článku	ilustrace	Dav
Ohřívač proti plísním AS100 (jeden kus)		1
nohy		2
napájecí kabel		1
Připojovací kabel (součástí balení jsou pouze 2 kusy)		1
Montážní hardware (sada)		1
Uživatelská příručka nebo leták s QR kódem		1

4. PŘEHLED PRODUKTU

Pohľad spredu



Pohľad zozadu



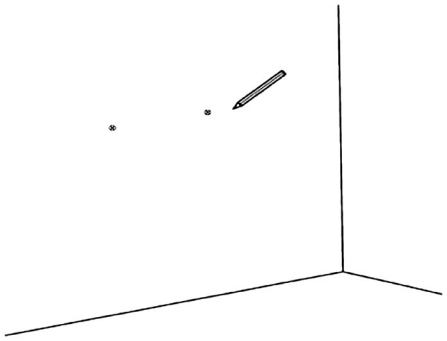
5. MONTÁŽ

Oznámení:
Před montáží dodržujte bezpečnostní pokyny.
Malé části a plastové obaly uchovávejte mimo dosah dětí.
Malé části - nebezpečí udušení! Nevhodné pro děti do 3 let.
Prostřednictvím jednoho a téhož síťového připojovacího kabelu lze provozovat maximálně 5 topných těles.

A. MONTÁŽ NA STĚNU

Příprava
Odstraňte veškerý obalový materiál a ujistěte se, že jsou k dispozici všechny díly. Obal nevyhazujte, dokud si nejste jisti, že nic nechybí .

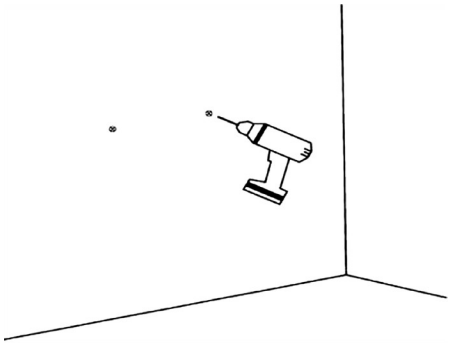
Krok 1
Určete požadovanou montážní polohu na stěně. Označte si místa pro dva vrtané otvory podle vzdálenosti mezi konzolami na zadní straně ohřívače.



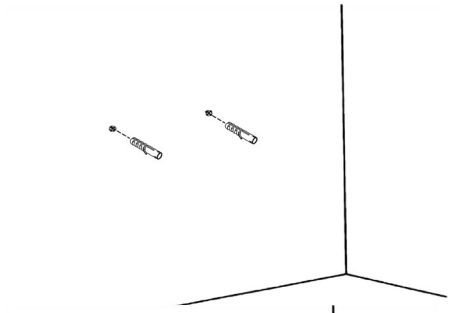




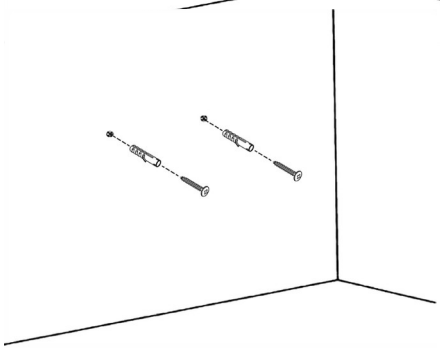
Krok 2
Vyvrtejte vyznačená místa vhodným vrtákem. Ujistěte se, že velikost otvoru odpovídá dodaným hmoždinkám.

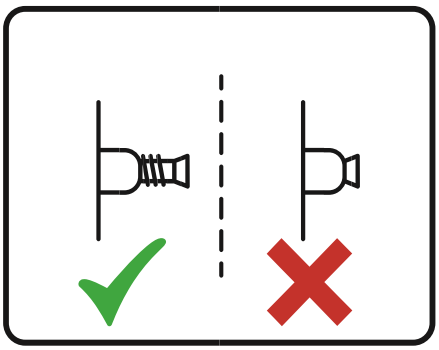


Krok 3
Hmoždinky zcela zasuňte do vyvrtaných otvorů tak, aby byly v jedné rovině s povrchem stěny.



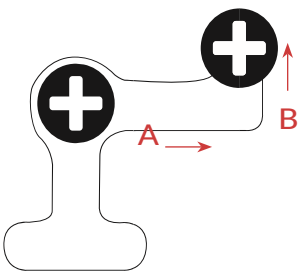
Krok 4
Vložte kovové šrouby do hmoždinek. Hlavy šroubů nechte mírně vyčnívat, aby se pak dal ohřívač zavěsit.





Krok 5
Zvedněte ohřívač a zarovnejte dva kulaté montážní otvory na zadní



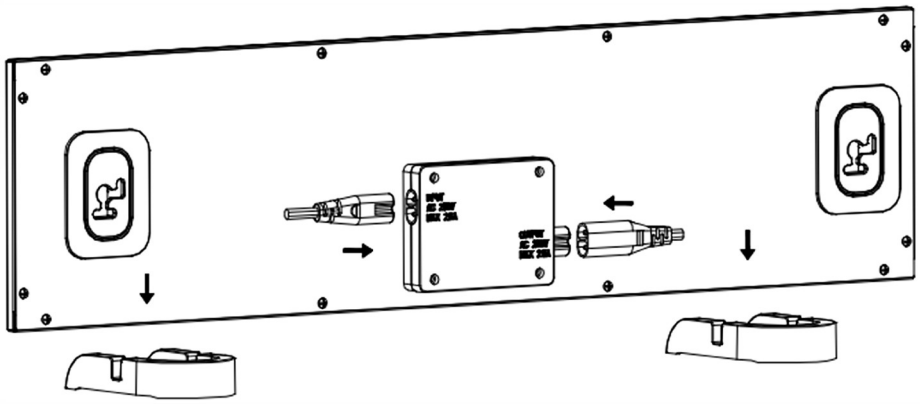


straně se šrouby. Zavěste ohřívač a v případě potřeby jej mírně posuňte, abyste šrouby přemístili z polohy A do polohy B.

B. VOLNĚ STOJÍCÍ INSTALACE

Příprava
Odstraňte veškerý obalový materiál a ujistěte se, že jsou k dispozici všechny díly. Obal nevyhazujte, dokud si nejste jisti, že nic nechybí.

Nožičky položte na rovný, protiskluzový povrch. Opatrně zvedněte topnou desku a zarovnejte ji s drážkami v nožičkách, poté ji do nich vložte.



Oznámení:
Vždy dbejte na to, aby byl infrazářič při použití jako samostatně stojící zařízení umístěn na rovném, nehořlavém povrchu a aby se nekýval.

6. PROVOZ

Obsluha protiplísňového ohřívače (jedna jednotka)
Po instalaci protiplísňového ohřívače (tj. nástěnného nebo volně stojícího, s dodržením všech bezpečnostních vzdáleností) nejprve zapojte napájecí kabel do zadní části jednotky. Potom připojte kabel do funkční elektrické zásuvky. Po zabezpečení napájení je ohřívač připraven k provozu a lze jej zapnout nebo vypnout pomocí vypínače na napájecím kabelu.

Ohřívač proti plísním je navržen pro nepřetržitý provoz, takže může být jednoduše zapnutý stále nebo lze pohodlně ovládat pomocí časovače či inteligentní zásuvky. To umožňuje individuální nastavení topného cyklu, což umožňuje cílenou a energeticky efektivní ochranu postižených oblastí stěn před vlhkostí a plísněmi.

Provoz ohřívače proti plísním v soupravě (sériové zapojení)
Pokud se používají dva nebo více ohřívačů společně, počáteční nastavení se řídí stejným principem. Před připojením k elektrické zásuvce musí být topné moduly nejprve navzájem propojeny pomocí dodaného připojovacího kabelu. Příslušná připojení se nacházejí na zadní straně zařízení a umožňují bezpečné sériové zapojení. Po připojení se napájecí kabel prvního modulu zapojí do elektrické zásuvky. Všechny připojené ohřívače je pak možné společně zapínat a vypínat pomocí spínače na napájecím kabelu.

I při provozu více jednotek lze použít časovač nebo inteligentní zásuvku. Pro rovnoměrné vytápění větších ploch lze sériově zapojit až 10 topných modulů, čímž se zajistí komplexní ochrana před růstem plísní.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry produktu (D x Š x V)	S nožičkami: 60 x 10 x 16 cm Bez nožiček: 60 x 2,5 x 15 cm
Hmotnost produktu	S nožičkami (volně stojící) 1,3 kg, bez nožiček (nástěnná montáž) 1,2 kg
Spotřeba energie	0,05 kWh za provozní hodinu
Topný výkon	Jednoduchý: 50 W, balení po 2 kusech: 100 W
Provozní režim	Elektricky
Provozní napětí	230 V střídavého proudu, 50 Hz
zástrčka	Plochá euro zástrčka (typ C-CEE 7/16)
Délka kabelu	Napájecí kabel 1,55 m, připojovací kabel 1,5 m (součástí balení pouze 2 kusů)
Typ operace	Vypínač, umístěný v blízkosti zástrčky
Oblasti použití	Interiéry, všechny běžné typy stěn
Zamýšlené použití	Volně stojící nebo nástěnné, horizontální a vertikální
Třída ochrany	2. třída
Třída ochrany	IP44
Bezpečnost	Dvojitá ochrana proti přehřátí, povrch bezpečný na dotek, žádné riziko popálení
Typ tepla	Infračervené sálavé teplo
Typ topného systému	Technologie topného drátu
Povrchová teplota	Do 55 °C vpředu, do 75 °C vzadu
Bezpečné vzdálenosti	3 cm na všech stranách
povrch	Bílý saténový povrch
materiál	Ocel, plast
Materiál rámu	Bezrámové
nohy	2 plastové nožičky
Vlastnosti materiálu	Nerezavějící, robustní, tepelně odolný
udržitelnost	Nízká spotřeba energie díky cílenému vytápění, snížení nákladů na vytápění prostor díky údržbě tepelné izolace, účinná ochrana konstrukce budovy
značka	Heidenfeld
záruka	2 roky
Doporučená montážní výška	20 - 40 cm nad úrovní hotové podlahy (FBO)
Další podrobnosti	Do série lze zapojit až 10 ohřívačů, vhodné pro nepřetržitý provoz, ovladatelné pomocí časovače nebo inteligentní zásuvky.
Hlavní vlastnosti produktu	2letá záruka, účinná ochrana proti plísním bez chemikálií, úsporné, tiché, vhodné pro alergiky a bezpečné na dotek, ideální pro domácnosti s dětmi a domácími zvířaty, modulárně rozšiřitelné až na 10 ohřívačů, flexibilně montovatelné
Rozsah dodávky	Ohřívač proti plísním AS100, nožičky, připojovací kabely (sada 2 ks), montážní materiál, návod k obsluze
Jmenovitý proud	0,22 A
Vhodná velikost stěny	Až 1,5 lineárního metru na panel
Rozměry krabice (D x Š x V)	Jednotlivě 65,5 x 20 x 6 cm, 2dílná sada 65,5 x 20 x 10 cm
Hmotnost(e) kartonu(ů)	Jeden kus 1,7 kg, balení 2 kusů 3,1 kg

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění a chyby jsou vyhrazeny.

8. ÚDRŽBA

Výstraha před elektrickým napětím:
Práce vyžadující otevření krytu smí provádět pouze autorizovaný personál. Nedotýkejte se síťové zástrčky mokrýma nebo vlhkýma rukama. Při odpojování ohřívače tahejte za zástrčku, ne za napájecí kabel. Vždy nechte infračervený ohřívač zcela vychladnout.

Čištění
Před jakoukoli údržbou nebo čištěním protiplísňového ohřívače se ujistěte, že je zařízení zcela vypnuto a odpojeno od zdroje napájení. Ohřívače se dotýkejte pouze po úplném vychladnutí, abyste předešli riziku popálenin nebo úrazu elektrickým proudem. K čištění postačí suchý nebo mírně vlhký hadřík.
K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, abrazivní materiály ani proud vody, protože by mohly poškodit povrch a elektroniku. Dbejte na to, aby se do připojovacích ploch nebo otvorů zařízení nedostala vlhkost.

Údržba
Pravidelné vizuální kontroly pomáhají včas odhalit poškození krytu, kabelu nebo konektorů. Zařízení se nesmí provozovat, pokud jsou zjevná jakákoliv poškození nebo poruchy. Opravy nebo práce uvnitř ohřívače smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

Skladování
Před delším skladováním by se zařízení mělo důkladně vyčistit a úplně vysušit. Uskladněte
Ohřívač skladujte na suchém a bezprašném místě, chráněném před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
Před restartováním zařízení zkontrolujte, zda není poškozeno a zda jsou všechna připojení bezpečná. Při skladování zařízení se ujistěte, že na něj nejsou umístěny těžké předměty a že kabely nejsou zalomené ani zkroucené.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud váš ohřívač nefunguje, postupujte podle těchto pokynů:
• Ujistěte se, že je pojistka vložena v pojistkové skříňce.
• Ujistěte se, že ohřívač je zapojen do zásuvky a že elektrická zásuvka funguje správně.

Pokud zařízení stále nefunguje správně, kontaktujte svého prodejce a požádejte jej o další pokyny.

Oznámení:
Pokud se vyskytne problém s topnou deskou, nepokoušejte se ji sami otevírat ani opravovat. Zruší se tím platnost záruky a může dojít k poškození nebo zranění.
Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

10. LIKVIDACE

Upozornění: Toto zařízení se po skončení jeho životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí být předáno na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte od místního úřadu pro likvidaci odpadu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jiným způsobem zhodnocení starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.



Evropská směrnice o nakládání s odpadem 2012/19/EU

Nikdy nevyhazujte zařízení do běžného domovního odpadu. Zlikvidujte jej výlučně prostřednictvím komunálního nebo autorizovaného podniku pro likvidaci odpadu. Dodržujte všechny platné předpisy. V případě pochybností se obraťte na místní městský úřad nebo obec, kde vám poskytnou informace o správných a ekologických možnostech likvidace.

Baterie/Nabíjecí baterie



Baterie/nabíjecí baterie mohou obsahovat toxické látky, které jsou škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Tento výrobek obsahuje baterie, na které se vztahuje evropská směrnice 2006/66/ES a nesmí se **nikdy** likvidovat s běžným domovním odpadem. Baterie/nabíjecí baterie zlikvidujte v souladu s platnými právními předpisy. Před likvidací tohoto zařízení vyjměte všechny baterie/nabíjecí baterie a odneste je na sběrné místo k recyklaci baterií nebo elektrických a elektronických zařízení.



Recyklace

Vaše nové zařízení bylo během přepravy chráněno obalem. Obalové materiály lze recyklovat. Pomozte nám prosím ekologickou likvidací obalu. Aktuální možnosti likvidace získáte od svého prodejce nebo místního zařízení na likvidaci odpadu.

1 1. SHODA

Označení CE znamená, že distributor prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a směrnice evropských předpisů.